

Perqué lé rane y an-téi na lenga lóndze?

Version en langue francoprovençale, variante de Donnas

In cóou ire na rana qué sé mandave Marie
Carlota. Heutta rana stave deun in nés. Ire totta
verda. Avive na lenga totta rossa, piquioda é
taquenta.

In dzór, la rana y a vi na mouhtse.
- Atinchón, piquioda mouhtse! Té pécco, y a
deut la rana.
- Na, dzo sen grachouza. Té pou pa piqué-me,
y a rahpounì la mouhtse.

La rana y a tchertchà dé tchapéi heutta
mouhtse. E' paf, y è sé na péra qué la sinna
lenga y at incoula-se.

Intéhella y at arrivà in crocodile.

- Té tiro dzo per l'ahtseunna, y a deu-ye lou
crocodile.
- Ma, na ! N'en fran pa manca qué té mé idèye,
y a brayà la rana.

Ma lou crocodile y a pa ahcouta-la é y a tirà
Marie Carlota per l'ahtseunna.

Tira qué té tira, la lenga dé la rana y a vinì
lóndze, lóndze, lóndze é tò d'in crep y a
dahcoula-se dé la péra.

Y è dépoué hi dzór lai qué lé rane y an na
lenga lóndze é polo tchapéi lé mouhtse.